

РЕГЛАМЕНТ (ЕО) № 1204/2003 НА КОМИСИЯТА

от 4 юли 2003 година

относно изменение на елементи от спецификациите за три названия,
фигуриращи в приложението към Регламент (ЕО) № 1107/96
(Roncal, Noix de Grenoble и Casciocavallo Silano)

КОМИСИЯТА НА ЕВРОПЕЙСКИТЕ ОБЩНОСТИ,

като взе предвид Договора за създаване на Европейската общност,

като взе предвид Регламент (ЕИО) № 2081/92 на Съвета от 14 юли 1992 г. относно защитата на географските указания и наименованията за произход на земеделски продукти и храни¹, последно изменен с Регламент (ЕО) № 806/2003², и по-специално член 9 от него,

като има предвид, че:

- (1) Съгласно член 9 от Регламент (ЕИО) № 2081/92, испанските власти поискаха за названието „Roncal”, регистрирано като защитено наименование за произход от Регламент (ЕО) № 1107/96 на Комисията от 12 юли 1996 г. относно регистрирането на географските указания и наименованията за произход по процедурата, предвидена в член 17 от Регламент (ЕИО) № 2081/92 на Съвета³, последно изменен с Регламент (ЕО) № 828/2003⁴, изменение на описанието и на метода за получаване на продукта;
- (2) Съгласно член 9 от Регламент (ЕИО) № 2081/92, Франция поиска за названието „Noix de Grenoble”, регистрирано като защитено наименование за произход с Регламент (ЕО) № 1107/96, изменения в описанието, метода на получаване, етикетирането и националните изисквания за продукта;
- (3) Съгласно член 9 от Регламент (ЕИО) № 2081/92, Италия поиска за названието „Casciocavallo Silano”, регистрирано като защитено наименование за произход с Регламент (ЕО) № 1107/96, изменения в описанието, географската територия, метода на получаване, етикетирането и националните изисквания за продукта;
- (4) След разглеждане на трите заявления за изменения, бе счетено, че се касае за изменения, които не са незначителни;

¹ ОВ L 208, 24.7.1992 г., стр. 1.

² ОВ L 122, 16.5.2003 г., стр. 1.

³ ОВ L 148, 21.6.1996 г., стр. 1.

⁴ ОВ L 120, 15.5.2003 г., стр. 3.

- (5) Съгласно процедурата предвидена в член 9 от Регламент (ЕИО) № 2081/92 и що се касае за измененията, които не са незначителни, процедурата предвидена в член 6 се прилага *mutatis mutandis*;
- (6) Бе преценено, че в случая се касае за изменения съответстващи на Регламент (ЕИО) № 2081/92. На Комисията не бе предадена никаква декларация за несъгласие, по смисъла на член 7 от посочения регламент след публикуването в *Официален вестник на Европейския съюз* ⁵ на основните елементи на заявленията за изменения на спецификациите;
- (7) Следователно, тези изменения трябва да бъдат регистрирани и публикувани в *Официален вестник на Европейския съюз*,

ПРИЕ НАСТОЯЩИЯ РЕГЛАМЕНТ:

Член 1

Измененията, фигуриращи в приложението към настоящия регламент са регистрирани и публикувани съгласно член 6, параграф 4 от Регламент (ЕИО) № 2081/92.

Член 2

Настоящият регламент влиза в сила на двайсетия ден след публикуването му в *Официален вестник на Европейския съюз*.

Настоящият регламент е задължителен в своята цялост и се прилага пряко във всички държави-членки.

Съставено в Брюксел на 4 юли 2003 година.

За Комисията:
Franz FISCHLER
Член на Комисията

⁵ ОВ С 210, 4.9.2002 г., стр. 10 (Roncal) .
ОВ С 206, 30.8.2002 г., стр. 2 (Noix de Grenoble)
ОВ С 203, 27.8.2002 г., стр. 2 (Caciocavallo Silano)

ПРИЛОЖЕНИЕ

ИСПАНИЯ

Roncal

- Описание

Вместо:

„Пресовано сирене, приготвено от овче мляко, получено от породите „Rasa” и „Lacha”, в което липсват коластра и лекарствени средства, които могат да повлияят отрицателно на приготвянето, узряването и съхранението на сиренето”.

Да се чете:

Пресовано сирене, приготвено от овче мляко, получено от породите „Rasa” и „Lacha”, както и от кръстоската F1 Lacha x Milchschaф, в което липсват коластра и лекарствени средства, които могат да повлияят отрицателно на приготвянето, узряването и съхранението на сиренето”.

Вместо:

„..., че крайният продукт има съдържание на мазнини (мазнини/сух екстракт) над 50 %.”

Да се чете:

„..., че крайният продукт има съдържание на мазнини (мазнини/сух екстракт) над 45 %.”

Вместо:

„Физико-химичните характеристики на сиренето са:

Мазнини(мазнини/сух екстракт) не по-малко от 50 %

Влажност (мазнини/сух екстракт)..... под 40 %”

Да се чете:

„Физико-химичните характеристики на сиренето са:

Мазнини (мазнини/сух екстракт)..... не по-малко от 45 %

Влажност (мазнини/сух екстракт)..... под 40 %”

- Метод на получаване:

Вместо:

„Коагулирането на млякото се предизвиква от естествено сиреще, като се използва точната доза сиреще, за да може да се извърши за минимум един час.”

Да се чете:

„Коагулирането на млякото се предизвиква от естествено сиреще, като се използва точната доза сиреще, за да може да се извърши за минимум половин час.”

Вместо:

„Температурата на пресеченото мляко варира между 32 и 37 °C, като тази температура се поддържа по време на процеса на коагулиране, рязане и изцеждане на сиренето.”

Да се чете:

„Температурата на пресеченото мляко варира между 30 и 37 °C, като тази температура се поддържа по време на процеса на коагулиране, рязане и изцеждане на сиренето.”

ФРАНЦИЯ

Noix de Grenoble

- Описание:

Променя се минималния диаметър на орехите от 27 на 28 мм (в съответствие с Международния стандарт ЕИО/ООН).

- Метод на получаване:

Въвеждане на подрязване на орехите на три години.

Въвеждане на условия за напояване.

Промяна на датата за започване на прибирането на орехите, определена с постановление на префекта, а не вече всяка година на 20 септември.

Въвеждане на минимални площ и разстояние за всяко дърво.

- Етикетиране:

Въвеждане на по-точни условия за етикетиране: задължително обозначение на наименованието, обозначение пресни или сухи орехи, като размера на шрифта, с който това е изписано не трябва да надвишава този на името на наименованието, на обозначението „контролирано наименование за произход” или „КНП”, на етикета на производителя, като всичко това е групирано на една и съща страна на пакета, изписано с неизтриваеми букви, отлично четливи и видими.

- Национално изискване:

Да се замени изрази „Декрет-закон от 17 юни 1938 г.” с „Декрет относно контролираното наименование за произход „Noix de Grenoble”.

ИТАЛИЯ

Caciocavallo Silano

- Описание:

Конкретно се уточнява, че кравето мляко предназначено за производство на „Caciocavallo Silano” трябва да бъде сурово или евентуално загрято за 30 секунди до температура 58° C, то може да е събрано от максимум четири последователни издожавания извършени през двата дни предшествващи деня на приготвяне на сиренето.

- Географска територия:

Включването на провинциите Кротоне и де Вибо Валенсия е следствие неотдавнашното им създаване. Зоната, която засяга производството на ЗНП, включена в тези провинции, вече фигурираше в кодекса за производство отнасящ се за провинция Катандзаро. Бяха включени определен брой общини с изпитана сиренарска традиция свързана с производството на „Caciocavallo Silano”, които са част от провинциите посочени в географската зона или граничещи с тях.

- Начин на получаване:

Разрешено е използването на естествен млечен фермент приготвен в същото производствено съоръжение, в които се преработва млякото, което позволява запазването на органолептичните характеристики на продукта. Минималният период на зреене е определен на 30 дни, с цел да се гарантира поддържането на високо ниво на стандартите за качество на сиренето. Освен това, е позволено използването на вещества предназначени за третиране на повърхностните форми, външни и прозрачни, без оцветител, съобразено с цвета на външния пласт.

Третирането не нарушава типичния характер и качеството на сиренето, напротив, то увеличава чувствително времето на съхраняване на продукта на склад, като предотвратява аномалните процеси, които се предизвикват от ферментите и/или плесените, които могат да се образуват върху кората.

- Етикетиране:

ЗНП трябва да има термично отбелязан идентификационен номер, който се дава от „Conzorzio di tutela formaggio Casiocavallo Silano” на всеки един производител, който е в системата за контрол, позволяващ точното проследяване на ЗНП на пазара. Освен това, цветът на знака е указан, както и мястото на поставянето му, така че логото на наименованието да стане по-видимо и по-лесно за идентифициране.

- Национално изискване:

Позоваванията на националните правила, предшестващи приемането на Регламент (ЕИО) № 2081/92 отпадат.